

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

30.10.1998

Nr. K-98148

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	KOLBOW, Martha
Geburtsjahr und -ort	1897, Berlin
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Neuruppin, Triftstraße 25
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	Hausfrau
wann inhaftiert:	25.07.1951
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 30.08.1951 durch das Militärtribunal des Truppenteils Nr. 25372
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Nebenstrafen):	gem. Art. 17-58-1 "b" StGB der RSFSR 10 Jahre Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager, ohne Einziehung des Vermögens
Datum der Haftentlassung:	in der Akte nicht verzeichnet

Gemäß Art. 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Martha KOLBOW* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung

der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift] L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

30 октября 1998 г.

№ И - 98148

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) КСЛБОВ Марта
Год и место рождения 1897 г., гор. Берлин
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немка Место жительства до ареста
гор. Ной-Руппин, Триггертрассе, 25
Место работы и должность (род занятий) до ареста
домохозяйка
Дата ареста 25 июля 1951 года
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
30 августа 1951 г. военным трибуналом войсковой части 25372

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) пс ст. ст. 17-58-1 "б" УК РСФСР и 10 годам лишения
свободы в ИТЛ, без конфискации имущества.

Дата освобождения в деле сведений не имеется.
На основании ст. 3 Закона РФ «О реабилитации
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года
гражданин(ка) КСЛБОВ Марта реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



Л.П. КОПАЛЕН